

**Germany-Lübeck: Multi-dwelling buildings construction work**

**OJ S 95/2023 17/05/2023**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Grundstücks-Gesellschaft TRAVE mbH

Postal address: Falkenstraße 11

Town: Lübeck

NUTS code: DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

Postal code: 23564

Country: Germany

E-mail: [info@trave.de](mailto:info@trave.de)

Telephone: +49 451799660

Fax: +49 45179966290

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.trave.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D450485600>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bi-medien.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Grundstücks-Gesellschaft TRAVE mbH

Postal address: Falkenstraße 11

Town: Luebeck

NUTS code: DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

Postal code: 23564

Country: Germany

Contact person: Neubau / Modernisierung

E-mail: [evensen@trave.de](mailto:evensen@trave.de)

Telephone: +49 45179966228

Fax: +49 45179966290

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.trave.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Kommunales Wohnungsunternehmen

**I.5. Main activity**

Housing and community amenities

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Neubau Elbingstr. 11-15 in 23569 Lübeck  
Reference number: ELB.02; ELB.03

**II.1.2. Main CPV code**

45211340 Multi-dwelling buildings construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Neubau von drei Mehrfamilienhäusern mit insgesamt 66 Wohnungen in der Elbingstraße 11-15 in 23569 Lübeck-Kücknitz

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Siel- und Entwaesserungsarbeiten (Kurzzeichen: ELB.02)  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45211340 Multi-dwelling buildings construction work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 23569 Lübeck Elbingstraße 11-15

**II.2.4. Description of the procurement**

ELB.02 Siel- und Entwässerungsarbeiten

Herstellung von 2000 m Rohrgräben in unterschiedlichen Tiefen, Lieferung und Verlegung von 1700m

Vollwandabwasserrohr KG.2000 in unterschiedlichen Dimensionen, Lieferung und Verlegung von 380m

Kabelschutzrohr in unterschiedlichen Dimensionen, Lieferung und Einbau von 19

Betonfertigteilschächten D=1,0m,

Lieferung und Einbau von 10 Kunststoffschächten D=0,6m Lieferung und Herstellung von zwei Füllkörper-Rigolen

mit einem Volumen von gesamt ca. 210m<sup>3</sup>, Lieferung und Montage von zwei Schmutzwasser-Hebeanlagen mit

zugehörigen Fertigschächten und Außenschaltschränken.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 100

**II.2.6. Estimated value****II.2.7.**

## **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/10/2023 End: 31/10/2024

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Ablauf der Angebotsfrist: 12.06.2023,10:00:00 Uhr

Bindefrist des Angebots: 10.08.2023

Ausschließlich elektronische Angebotsabgabe über die Plattform BI-Medien.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Rohbauarbeiten (Kurzzeichen: ELB.03)

Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45211340 Multi-dwelling buildings construction work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF03 Lübeck, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 23569 Lübeck Elbingstraße 11-15

### **II.2.4. Description of the procurement**

Zusammenfassung der Hauptpositionen Rohbauarbeiten:

- 1865 m2 WU-Betonsohlen d=40 cm
- 720 m2 Stb-Elementwände d=30 cm
- 7486 m2 Stb-Decken
- 56 Stck FT-Balkone/Loggiendächer
- 4880 m2 Innenmauerwerk KS
- 3330 m2 Außenmauerwerk Porenbeton
- 4017 m2 Verblendmauerwerk
- 540 m Stürze

Beschreibung der Beschaffung:

2 Wohngebäude mit 15 und 18 WE-Grundfläche je ca. 510 m2, ein Wohngebäude mit 33WE-Grundfläche ca.790m2.

Keller werden als Weiße Wanne ausgebildet (Beanspr.kl.2, Nutzungskl. A) Sohlenstärken 40 cm: ca.1865m2, Wandstärke 30 cm: ca.720m2

Es sind ca.7486m2 Stb-Decken in 4 Geschossen und als Flachdach herzustellen.

Außenwände in Porenbeton: ca.3330 m2, Innenwände in Kalksandstein: ca.4880 m2.

Verblendsteinfassaden ca.4017 m2 zweifarbig mit Schattenklinkerflächen.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 100

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/10/2023 End: 31/07/2025

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Ablauf der Angebotsfrist: 12.06.2023, 10:00:00 Uhr

Bindefrist des Angebots: 10.08.2023

Ausschließlich elektronische Angebotsabgabe über die Plattform Bi-Medien.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung für alle Lose:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt
- Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet
- Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens
- Verpflichtungserklärung zur Zahlung des Vergabemindestlohns

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung für alle Lose:

- Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen
- Eigenerklärung GWB

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung für alle Lose:

- Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal
- Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/06/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/06/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Ausschließlich elektronische Angebotsabgabe über die Plattform Bi-Medien.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Schriftliche Angebote sind nicht zugelassen!

Angebote können nur elektronisch in Textform abgegeben werden.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnigte natürliche Person zu benennen, das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> einzureichen.

Zugang zur elektronischen Kommunikation und zur elektronischen Angebotsabgabe als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter der ID des Verfahrens D450485600 im Bereich - Mitteilungen - bzw. - Angebote -. Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/bieterassistent>.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein  
Postal address: Düsternbrooker Weg 94  
Town: Kiel, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 24100  
Country: Germany

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/05/2023